

# Energy Assistance Programs

**Need help paying your utility bills on a regular basis?**

South Jersey Gas connects you to energy assistance options for residential customers.

Program	Description	Contact Information
<b>Universal Service Fund (USF)</b>	The New Jersey Board of Public Utilities created the Universal Service Fund program to help low-income households pay for electric and natural gas service. Eligible New Jersey customers pay no more than 6% of their income for their natural gas and electric service. The USF program is administered by the New Jersey Department of Community Affairs.	<b>Call:</b> 866.240.1347 <b>Visit:</b> <a href="http://www.nj.gov/dca/divisions/dhcr/offices/usf.html">www.nj.gov/dca/divisions/dhcr/offices/usf.html</a>
<b>Home Energy Assistance Program (HEAP)</b>	The Home Energy Assistance Program (HEAP) helps elderly, disabled and low-income New Jersey residents pay their energy bills. Payments vary depending on your income, household size, fuel type and heating region.	<b>Call:</b> 800.510.3102 <b>Visit:</b> <a href="http://www.nj.gov/dca/divisions/dhcr/offices/hea.html">www.nj.gov/dca/divisions/dhcr/offices/hea.html</a>
<b>Lifeline Assistance Program</b>	Lifeline is a utility assistance program that offers \$225 to persons who meet the eligibility requirements of the Pharmaceutical Assistance to the Aged and Disabled program or who receive Supplemental Security Income.	<b>Call:</b> 800.792.9745 <b>Visit:</b> <a href="http://www.state.nj.us/humanservices/doas/home/liflinedetail.html">www.state.nj.us/humanservices/doas/home/liflinedetail.html</a>
<b>NJ SHARES</b>	NJ SHARES assists income-eligible households in paying their energy, telephone and water bills. NJ SHARES provides relief to people who are not eligible for other types of assistance.	<b>Call:</b> 866.657.4273 <b>Visit:</b> <a href="http://www.njshares.org">www.njshares.org</a>
<b>NJ Comfort Partners</b>	NJ Comfort Partners is a free energy saving and energy education program for qualified low-income customers. The program helps you save energy and money and helps make your home more energy-efficient.	<b>Call:</b> 888.773.8326 <b>Visit:</b> <a href="http://www.njcleanenergy.com/residential/programs/comfort-partners/comfort-partners">www.njcleanenergy.com/residential/programs/comfort-partners/comfort-partners</a>
<b>Payment Assistance for Gas and Electric (PAGE)</b>	The PAGE energy assistance program benefits homeowners and renters who are NJ residents; have not have received USF in the past 6 months or HEA within the last heating season; are facing a crisis situation that includes a documented notice of overdue payment for gas and/or electric service; and have a past history of making regular payments toward their utility bills.	<b>Call:</b> 732.982.8710 <b>Visit:</b> <a href="http://www.njpoweron.org">www.njpoweron.org</a>
<b>Catholic Charities Financial Assistance</b>	People of all backgrounds and religions may receive help paying bills to avoid a disconnection of services.	<b>Call:</b> 856.342.4100 <b>Visit:</b> <a href="http://www.needhelppayingbills.com/html/camden_catholic_charities_assi.html">www.needhelppayingbills.com/html/camden_catholic_charities_assi.html</a>

**Customer Service** 1.888.766.9900 Mon-Fri 7a.m. to 8 p.m. / Sat 9a.m. to 2p.m.  
e-mail: [customer-care@sjindustries.com](mailto:customer-care@sjindustries.com)

# Programas de asistencia energética

**¿Necesita ayuda para pagar las facturas de servicios públicos de manera regular?**

South Jersey Gas le conecta con opciones de asistencia energética para clientes residenciales.

Programa	Descripción	Información de contacto
<b>Universal Service Fund (USF)</b>	La Junta de Servicios Públicos de Nueva Jersey creó el programa Universal Service Fund para ayudar a las familias de bajos ingresos a pagar el servicio de electricidad y gas natural. Los clientes elegibles de Nueva Jersey no destinen más del 6% de sus ingresos para pagar el servicio de gas natural y electricidad. El programa USF es administrado por el Departamento de Asuntos de la Comunidad de Nueva Jersey.	<b>Llame al:</b> 866.240.1347 <b>Visite:</b> <a href="http://www.nj.gov/dca/divisions/dhcr/offices/usf.html">www.nj.gov/dca/divisions/dhcr/offices/usf.html</a>
<b>Home Energy Assistance Program (HEAP)</b>	El programa Home Energy Assistance Program (HEAP) ayuda a personas mayores, personas con discapacidades y residentes de Nueva Jersey de bajos ingresos a pagar las facturas de energía. Los pagos varían según los ingresos, el tamaño del grupo familiar, el tipo de combustible y la región de calefacción.	<b>Llame al:</b> 800.510.3102 <b>Visite:</b> <a href="http://www.nj.gov/dca/divisions/dhcr/offices/hea.html">www.nj.gov/dca/divisions/dhcr/offices/hea.html</a>
<b>Programa de asistencia Lifeline</b>	Lifeline es un programa de asistencia con los servicios públicos que otorga \$225 a las personas que cumplen con los requisitos de elegibilidad del programa Pharmaceutical Assistance to the Aged and Disabled o que reciben beneficios del programa Supplemental Security Income.	<b>Llame al:</b> 800.792.9745 <b>Visite:</b> <a href="http://www.state.nj.us/humanservices/doas/home/lifeline/detail.html">www.state.nj.us/humanservices/doas/home/lifeline/detail.html</a>
<b>NJ SHARES</b>	NJ SHARES asiste a las familias de ingresos elegibles a pagar las facturas de energía, teléfono y agua. NJ SHARES proporciona ayuda a las personas que no son elegibles para otros tipos de asistencia.	<b>Llame al:</b> 866.657.4273 <b>Visite:</b> <a href="http://www.njshares.org">www.njshares.org</a>
<b>NJ Comfort Partners</b>	NJ Comfort Partners es un programa gratuito de educación sobre energía y ahorro de energía para clientes con bajos ingresos que reúnen los requisitos. El programa le ayuda a conservar energía y ahorrar dinero, y a lograr que su casa tenga mayor eficiencia energética.	<b>Llame al:</b> 888.773.8326 <b>Visite:</b> <a href="http://www.njcleanenergy.com/residential/programs/comfortpartners/comfort-partners">www.njcleanenergy.com/residential/programs/comfortpartners/comfort-partners</a>
<b>Payment Assistance for Gas and Electric (PAGE)</b>	El programa de asistencia de energía PAGE beneficia a los propietarios y arrendatarios que son residentes de Nueva Jersey, que no han recibido ayuda del programa USF en los últimos 6 meses o del HEAP durante la última temporada de calefacción, que enfrentan una situación de crisis que incluye un aviso documentado de deuda del servicio de gas y/o electricidad, y que tienen un historial de pagos regulares de las facturas de servicios públicos.	<b>Llame al:</b> 732.982.8710 <b>Visite:</b> <a href="http://www.njpoweron.org">www.njpoweron.org</a>
<b>Catholic Charities Financial Assistance</b>	Personas de cualquier origen y religión pueden recibir ayuda para pagar las facturas para evitar que los servicios se desconecten.	<b>Llame al:</b> 856.342.4100 <b>Visite:</b> <a href="http://www.needhelppayingbills.com/html/camden_catholic_charities_assi.html">www.needhelppayingbills.com/html/camden_catholic_charities_assi.html</a>

**Servicio al cliente** 1.888.766.9900 Lunes a viernes de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. / Sábados de 9:00 a.m. a 2:00 p.m.  
Correo electrónico: [contactus@sjindustries.com](mailto:contactus@sjindustries.com)